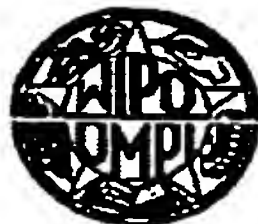


(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
20. Januar 2005 (20.01.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/005050 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B04B 1/08, 7/14

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/007480

(22) Internationales Anmeldedatum:
8. Juli 2004 (08.07.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 31 424.5 10. Juli 2003 (10.07.2003) DE
103 58 239.8 12. Dezember 2003 (12.12.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): WESTFALIA SEPARATOR AG [DE/DE]; Werner-
Habig-Strasse 1, 59302 Oelde (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): ULLMANN,
Detlef [DE/DE]; Nienkamp 23, 59302 Oelde (DE).
SCHÖNEBERG, Knud [DE/DE]; Bellevue 2, 21682
Stade (DE).

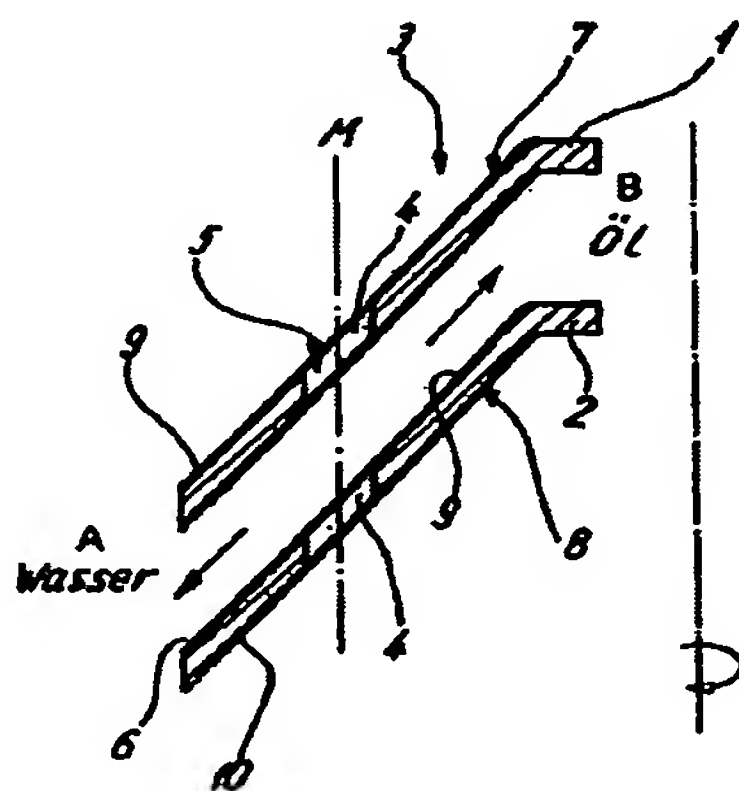
(74) Anwälte: SPECHT, Peter usw.; Jöllenbecker Strasse 164,
33613 Bielefeld (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CENTRIFUGE COMPRISING A SEPARATOR DISC STACK AND SEPARATOR DISC

(54) Bezeichnung: ZENTRIFUGE MIT TRENNTELLERPAKET UND TRENNTELLER



a)

(57) Abstract: The invention relates to a centrifuge, in particular a separator or a solid-bowl centrifuge with screw conveyor, comprising a centrifugal drum that is equipped with separator discs (1, 2). Said centrifuge is characterised in that at least some sections of the separator discs (1, 2) are subjected to a treatment that modifies the surface energy.

(57) Zusammenfassung: Eine Zentrifuge, insbesondere Separator oder Vollmantel-Schnecken-zentrifuge, mit einer Schleudertrommel, in welcher Trennteller (1, 2) angeordnet sind, zeichnet sich dadurch aus, dass die Trennteller (1, 2) zumindest abschnittsweise einer die Oberflächenenergie verändernden Behandlung unterzogen sind.



b)



A... WATER
B... OIL